

# АЙДИТ

ОРГАН БЫСТРИНСКОЙ  
ОБЩЕСТВЕННОЙ  
ОРГАНИЗАЦИИ  
НАРОДНОСТЕЙ СЕВЕРА

НОЯБРЬ, 1999 г.  
№ 114.

## ГАЗЕТА НАЦИОНАЛЬНЫЙ БЫСТРИНСКИЙ РАЙОНТЫ

### БИ АЯВРЫМ БИДЭИ БУЙЛА

Би, Кечгичайвина Алла Нутаковна бисэм Шануч-ла 40 ани, уну. Мин ани, уну, у апрельду одын 63. Горро ани, уну гургэвчириву Быстринский госпромхозла буюсемн, эч. Билэку гэрбэн Шануч, ительмер гырбути «за ночь». Говэты тытэл эгден эни бэйи элэ торлэ бисии Урумчен (тарак гырбэн анчидулап урэкчен илэтын) умым долбанну олав оруканын долэс-киклэн, марин кобалам, урин окатыки Ича-тки, дермирип асаткам, эмриди орин дуган. Эссотки мундук рыбалкэдукун бидии мурындами 170 километров. Эми би эду бисым Шанучту? Эду мину хупкутытэн посэгчен унэт бисэку гобдидаку. Би эрэв тору айяврэм. Мин балды-дыку Соболевский район, окатлап Колпакова. Апрельду 1959 ани, анду чайчибал нулгыритэн Быстринский районтеки, бу нулгыривун село Тваян. Чайчибал билэкун нипкыритэн, таракым бисин айи совхоз тала. Тадук нудми мин ам-тылбу улэритэн мэр унтумур, гадитын чогутын кон, атылбы денчидавыр мэр балдыдыкур тору.

Тваянду бисиву 1961 ани, анаклап, табач 2,5 ани, ану илбыривун орарбэ. Пенжиский райондук Быстринский совхозту. Нан тадук гургэвчириву госпромхозла.

Тваян нипкырыкытэн оя ибдирил баритэн ордэвыр тадук селодук. Тваянду айич биситэн ибдирил. Челэдиор гургэвчиритэн, эстэдэ бя-наваты. Минэ бивэты толлэ бочкала илычотын, нидэ эснэ гаваты. Би коегнэриву поселок Быстрой гяла ани, ана, орочел ибдирил манури-тэн таридит, колылытэн мицэв, нан тадук ам-нак кокэритэн. Этыкэн пенсионер Иван Абра-мович Адуканов, нои, ун бисин шаман, мин эты-кэму Александр Васильевич Тылканов, бидэ

улаптывуи Тваянду баривун урлэвыр Быстрой-теки. Тадук нулгыривун Шанучла. Элэ биситэн мин хупкучемн, элбу—Амай, Евстап, Петр Ва-сильевич Тылканов. Мин этыкэму немэчлэн, би бисиву 10 ани, ану умыкэн, гобдиватым, би-ситын мин илэбу, мурму. Би эсэм эндүвэтэ умыкэн бидэн, мину хупкутэтын этыкэр чэлэ-вэн гургэв буйла, долбада пуктурудэку. Ани-да бивэтын кобалам буювэтым—улэду диплэ-ду, эсыду унтэв ан, андан, тэдэнду, кобалам мавату корбэв, элэн бисэ мэмэ. Мину улгими-вэты, эсэм илэлоты буюсми кобалам. Яду буюс-чир, илэминун кобаламныч? Би эсэм бивэты ача гургэлэ, балдуи гургэвчими госпромхозла, ани, апотым унтэв, нэндэкэв, чобакав охоти-кэлду. Таракым гаватым Эссолэ оран ишон ои, андан гякив ойу. Тэк гадиватым диплэв, адунда больницатки. Аван эгдэвен бивэтым буйла. Тугэнэду би улдаватым гобдими. Би та-рав айаврым инэв. Эссоду би барым бидэи, бис-иэ тала мин дову. Би таду туркувэтым бидэн, эрэгэр буйла бидэн айаврым, этэвкниду эрэгэр коерым мэн урэкчерби. Бу бису уркэн, нуми Николайнуи мэр рыбалкэду, айда муи довуи, юртавуи нямы, торлэ чэлэди айи. Хупкуриву гобдидан уркэнду. Эсу ояв маваты, улавату, нан манудни дилгынкы. Яв би айаврым диплэ-дук? Адунда би буйсми кобалам мару, улэвэн тугэнэду дипту, табач унэт оллав. Ача бидии олла экич бисы, адунда бэйчиру кабэву, му-рукам. Ани, андула умэн бэйи диптэн 300 кг ол-ла. Табач унэт нинду дебдэн оллав бэйчиру.

Би олэвэтым дистин абалалу диплэв, тарма далгыч. Бадикыр айич дялукын дидии дип-

лэв. Пенсия абал, ояв экич диплэв унир. Эрэ-илэкэду илам аткикам эчиву диптэ килэбу, ча-и-да ача манурип. Ококов олэтыву, колалым чилкариди ирэтэму омету. Ококов диптэву эрэгэр элэи кокэр димду. Би мануриву илэ-би улэтыи. Катарина Гернет айрип эмурип бэ-гу ояв, диплэв. Би океи, илэрым нои, ун асаткан тэгэнук Германиядук миву бэллэн, мут «вер-хушка» эснэ явда авлаты ои бисэ ибдирил буй-ла. Торэм гоньтын тытэл коммунизм одыкын айда инэт одии. Тэк илэ коммунизм. Мин ока-тыи, наву оял браконьеры. Тыныпани, уну нип-кыритын «водопад» илэки бисии олла нерести-лищен. Шанучла. Абал тадук олла одии, и-и-кида олла одида абал. Эрэв нерестилищен би дяваты титэлдукуи ани, андук. Мэр билэкур, окату бу мэркэр дяватакуи, айчидакуи нидэ муи билэклэвуи эдэтын браконьер бисэ. Дюлэ бисин буйла «обменные пункты» — уныидек. Айда бисэкин фактория билэклэвуи торлэ, экич адывда инэну мурыныч ириваты диплэв Эссодук. Минду бэллотын дялбу-охотники, ай-ич мину бэллотын Геннадий Левиц. Тугэнэду эмдии буранду, мов ояв чакотын минду. Эгден би поклопу пон, мидув гондим, айда бидэн. Унэт явда гондим? Мин билэку торэнду элэ — ми-и буйлаву. Би турьбэч илэкэ коевэтым урэкчен Тхонжала. Кобалан-мэмэ кучукэн оннычар-нуми ивидэн урэкчендулэ, тадук би окотым.

Эрэв дукум онярин Алла Нутаковна Кечгичайвина тэлын, ои этнографический экспедици-яла бисыкэн директор Быстринского музея Александр Слугин.

## ОБРАЩЕНИЕ

Ниду: Администрация Быстринского района, Быстринской районной Думе.

Администрация Камчатской области В. А. Бирюкову.

Камчатский областной Совет народных депута-тов Л. Н. Бойцову.

Доклад-ду дукум оняча иитоги этно-социальной экспедиции Быстринский этнографический музейла.

Дюганду 1999 ани, андула директор музея А. Я. Слугин унэт аспирантка Мюнхен универ-ситет-тукун Катарина Гернет 46 инэну биситэн этно-социальной экспедиция-ла тылэдеклэ традиционный хозяйства-латэн орочел табач чайчибал, балдуи билэклэтэн окатсигла Охо томорский дум, унэн тэгэлэ 300 км районны селодук Эссодук (маршрут прилагается).

Тачин дяпкытын экспедиция:

1. Хупкутэвыр он тарак одытын титэл—ры-балкал—тэлыдекыл, ои дюлэпки одир—наци-ональный традиционный хозяйствал (прило-жение номер 1).

2. Анализ—чакчавыр билэклэтын буйла.

Дедыну чакчавыр этнографияду эмудэвыр бэгу, унэт диплэв. Эрэк экспедиция бидии илэ-тын. Дюлэ бисин экспедиция 1994 ани, ана. Тарыпчи тадук Быстринский музей одын «вы-разитель самых острых проблем рыбалок. Нан тадук эрэгэр быллэ ани, унтап пенсионерылду буйла бисилду бэгу эмувэтэ, аптечкав, тадук музей бэлын дов одатын буйла билэклэн пен-сионер А. Г. Коерков-ду 1995 ани, ана. 1998 ани, анду былэтэн одан юртав-тугэнэду элбэри-

тэн ишу—илбитын, у боритэн умыкэн бисиду пенсионерка М. Н. Ичанга-ду окатла билэкиц Озерная. 1998 ани, ана директор музея нэнын заседания чакабучакла Быстринский районный Дума-ла гонын чэлэвэн билэкутын проблеман рыбалкал. Кучукэм, тарма някта тадук торэн-дук авритэн 1999 ани, ана лимиту олав бэйчек-лэ орочелду балдуи бисилду буйла тэлыдеклэ. Ояв чакритэн эрэв ани, анду гякилы пробле-мала элэ бичелэ экспедиция. Ояла илэкич чак-латын информацияв рыбалкал итумутын му-зей экспедицияду 1994 табач 1997 ани, ана ай-рин 1999 ани, андуи п роект Всемирный Фонд Дикой Природы борин бэлми рыбалкалду ра-диостанциялбы. Бэлыдек благотворительная нянда бисин эрэв ани, ана музейдук экспедици-ядукуи. Пенсионерылду эмуригэн медицина-ты—бэгылбы унэт диплэв бидий тарак 40 ты-сяч рублей. Эрэв бэлым нои, урдутын бэлын аспирантка Мюнхенского университета Ката-рина Гернет, дюлэ олэтын рыбалкатки 1997 ани, ана нян тэк унэт эмурип мэнкэн чакчаи день-гав Мюнхендук бэлми пенсионерылду (Пись-мо-обращение о помощи прилагается—прило-жение номер 2) Эрэк былэн элдур эмчын, та-ракым рыбалкэмн, ун абалытын диплэч, бычыч — ача якта бисин диплэ нилэдэ (Образец от-дельной квитанции со списком доставленных лекарств, продуктов прилагается — приложе-ние номер 3). Тадук мэргэты экспедициемн, ун ай бидии билэвми пенсионерылду бэгыч—ме-дикаментыч, диплэч этэр бэллэ. Хояши бивэ-ты носэгчер пенсионерылдуи, нан балдир мэр-

кэр гургэвчидэвыр. Унтыдэ бидии гургэ ои ай-давыр медицинский обслуживание бисилду тэ-гэлэ рыбалкала. Тэк эстэн нидэ коер он бивэ-ты мэркэр буйла бисил ибдирил, нои, уртын би-дир илэвыт 10 проц. чэлэду ибдирилдук орочелдук Быстринского национального района, 23 бидии пенсионеры, 9—бидии кун, ал дошко-льного возраста. Бимчи айи айдавыр гоми дю-лэпки медобслуживаниев дюлэ—бодэтын бю-джетла айду гадатын чэлээн медицинский аптечкав. Бимчи, мэргэтми медицинский обслу-живание рыбалкав коедэн илэдэ комиссияла Быстринский районный Дума-ла.

Элэ бими экспедицияла бисин анкетирова-ние традиционный хозяйствала. Илэкич бисин эрэв ундавыр инэв рыбалкэн бидир эрэглэ, унэт дюлэпки эрэгыр балдуи билэклэвыр. Эрэк инэтын орочел онкэ бивэты тытэл говэты — менталитет. Балдуи тытэл орочел бивэты мэр инэдиор умытыкыл, стойбище, гобдиваты, бу-юсоты, олэв бэйчивэты. Экспедицияду мулгу-ту дюлэпки коч айда бимчи 10 проц. орочилду Быстринский района, бисилду буйла бэлывми як диплэч, омизкэн былыныч, бимчи нои, урду-тын итун-закон «предоставление исполнитель-ной и законодательной властями социальных гарантий в соответствии с Конституцией и За-конами Российской Федерации». Тэк коелы, бидии дукуи областной онкы бовэты кун, а по-собияв кун, а кучукэн балдырыкэн таммоты би-сэлду асалду традиционный хозяйствала. Эрэв тэк тэрэнду туркувэты ундавыр, он тамдир

асалду кукла пособияван, Унэт амнак бимчи былэвми дилэпки тамдатын амнак пособиян асалду бисилду традиционный хозяйствала Тэк эрлэ инэн, иэ унуру, традиционный хозяйствал Быстринского национального района эстэн бисэ коммерческие организации. Эрэк по-и, ыртэн инэтын мэр билэклэвыр, балдуи онкэ инэтын орочел, чайчибал говэтэтын этнос, мэр инэдор, дедындор, мэр гургэдор.

Эдук мэргэтым ояв коериди инэвытын илан-дула экспедицияла, табач анкетирование, элэ аннана бимчи унэт бодэтын олав лимиту бисилду ибдирил традиционный хозяйствала. Тэк коетми ибдирил чэлэдор закон-дук бидир браконьеры, ии бисенэ буйла традиционный хозяйствала. Тыкэт этэйи унутэ омчил илкан «браконьер», онкэ одын традиционный хозяйствала «Саранское» окат Кетачан Тоинэ Я.Х., рыбиспекция таңнын тамдан ояв олав мачалын штраф 26 млн. 723 тыс. рублей. Би арым по-и, ыртэн олав бэйчиритэн мэр дэблэвыр, аванда иинду улытэвыр пои, ыртэн эстэн бисе браконьеры. Олав бэйчими орочел чэлэвэн дитэ, аван бор улытэ иинду. Статъяла итундула онятын 8 п. 2 Закона Камчатской области, «О территориально-хозяйственных общностях» коренных малочисленных народов Севера в Камчатской области», «Хозяйственная деятельность общности является экономическим источником инэлэтэн, социально-экономического и национально-культурного развития общности в целом и каждого ее члена» тэмн эдук анкетированиядук гоным власти бэлдэтын унэт боридатын лимиту олав бэйчидеклы традиционный хозяйствала Быстринский райондула. Улгымнэм анкетала: «Яв ху илкэн аяврыш диллэдук?» Чэлэдор гонытын, умыткэн чайчибал эчил гоны—«Олла». Бидин чэлэдор умын бэй дитдин 223 кг олав умыдулэ аннанду. Тэмн бэйчивэты ояв олав. Умын бэй дитдин 70 кг июль-дук сентябрь-ла. Олатыкан бивэты традиционный. Олла (илыгче), эн, ут, чаи кучукэмтэ абалу килебу амтадир-тарты нан диллэ бивэтын доганиду рыбалкэлэ. Балдуи иллакан экспедицияла бисым эчиву окта айич дилукин дитэ диллэв. Тачин бивэтын ирукчат диллэв дявыты, олладатыт. Экич горро бивэтын диллэв гадивми мураныч 1-2 аннанду, тадук горра бивэтын бадуватми муран. Эстэн ояв гаваты ибдирил буйла бисил диллэв. Абалты бидин диллэ, умэнду бэйду эрдын бидин традиционный хозяйствала:

Камчатской области-ла

Бурдук—54 кг 123 кг.  
Картопи—34 кг 101 кг.  
Овоци—15 кг 79 кг.  
Чакар—29 21  
Уллэ—30-60 кг 28,1 кг  
Умтэ—ача 150 шт.  
Олла—293 кг 12,6 кг.  
Укынь—менее 1 кг 235 кг.

Эрэк чэлэди бидин тамын диллэ (унэт чаи, табак) умэнду традиционный хозяйствалу умэнду аннанду 10 тыс. рублей. Бидин умэнду традиционный хозяйствалу тамин 11 тыс. рублей. Тадук бивэтын пенсиядук, пособиядук 3 табач 5 тыс. рублей бивэтын дилгынкыв бэйчивми, тартэ нан.

Коевми Постановления Правительства РФ от 17.02.99 года (№ 192) в соответствии с Федеральным Законом «О прожиточном минимуме в Российской Федерации» бимчи айи итун ибдирилду традиционный хозяйствала Быстринского национального района мудар диллэв овкандатын онкэ пои, ыртэн бивэты абалу гамы диллэв, аймчил абал бидэн унэвми диллэв цена.

Унувми декларируемой Закондула Камчатской области «О территориальных общностях коренных малочисленных народов Севера в Камчатской области» боридатын государствендук деньгач финансов табач материально счету Федеральный, областной бюджетук, бюджету муниципальных образований (ст. 8 п. 5).

Экич туркудин кэнели экономика Россияла, бидин бэливми унэт ятта индэтын дилэпки орочел. Эрэк манудик этнос. Бидин диллэ бовми унэт эгдем лимиту олав бэйчидеклэ 300 кг уминду бэйду традиционный хозяйствала. Инэ буйла умыкэн экич бисэ атча бисэкэн иинэ. Традиционный хозяйствал дявытэ 3 адуида 10 иину. Буйла дявытэ 3 ииндирил туркич-

А. Г. Коерков (6 иинэн), Н.Ф. Ичанга (10 иинэн), Е.И. Колумский (9 иинэн). Пои, ыртэн орочел диваты иину, тугэнду туркидар селотки гадивми диллэв. Алаи-да традиционный хозяйствала бисэ буюсэмн, эл иинэл 2-4. Экич бисэ ача бисэкэн иинэ буйла. Эчин говэты буйла бисенд ибдирил: «Айда бимчи—иинуда онырыкытын лимитлэ олав бэйчивми»—В.А. Кочетков, традиционный хозяйствал «Тумкуи».

«Оныыр биллэ—бидэн норма иинду улыи олав, экич атла иинна бисэ»—пенсияерка Л.Г. Тылканова, традиционный хозяйствал «Тыркачино». Иину улычоты дэбдэн олатыкан, доганиду пои, ыртэн дэптэ олла илтыван, икыривин. Тугэнду иину улычоты дэбдэн каму-юколав, килэв. Умэнду иинэу дитэн иин 1 кг олав. Эпыкэн таңны илам аткикам доганиду бидин умэнду иинду диллэ олла 270-300 кг, онкэ иин гургэвин. Иину бэйл диваты традиционный хозяйствала умыкэн, умын иин бивэты, чэлэдор диваты илам иину. Эдук ичун традиционный хозяйствала улыи иинду бэйчидин 800-1000 кг олла. Бидин эрвдэ айивми закондула, он билэклэвыр иинду улыи, ии олав бэйчидэтын традиционный хозяйствала Быстринский райондула. Таракым индэ этэй гырбу-ты орочелбы браконьеры закондук, тадук бимчи былэн традиционный хозяйствалу.

Бидин тадук коалынан олав унывкинду бовми, аван олав диллэду. Нан тадук бимчи фактория, чэлэдор орочел ибдирил тачин мэргэты буйла бисил. Факториядук бидин унывкин диллэч, дедынч илкэ бисе билэклэвыр ибдирил, тачин айда бимчи, экич тэгэлэ бисе селолдук буйла бисил ибдирил. Бидин фактория этэр димсы ибдирил, онкэ бисин эрв нэлкэв, демкэн бисин, абаллытын диллэч. Туркуритэн гадавыр диллэв Эссодук, нэлкэ хоя бисин му, тылкада окат, ачада дешга.

Бидин лимиту олаты мэргэчивми дилэпки, табач дилгынкылы лимит маин. Билэкытын традиционный хозяйствал бисе государственный охотничьи торлэн, тэмн экич тала торлэ бэйчир дилгынкыв. Аннандан традиционный хозяйствадубов аты бэйчидэтын 2-4 эгылу. Кочта бидин адывада кучукэм борикэтын лимиту дилгынкылэ онкэ гондин Камчатский управление охотничьего хозяйства табач Быстринский районный ассоциация народов Севера.

Тэк гондим онкэ мэргэтын эрв инэв айдавыр традиционный хозяйствадук «Тумкуи» В.А. Кочетков: «Мэр инывэр би коерым айдавыр лимиту оявсукаи бодэтын. Олла бидин оя, унывкинду унэт бовми. Фактория бидин айи, эдэн бисе частный. Эрэк бимчи государствендук, айда бидин торлэ итун коемн, ача бимчи браконьерства».

Гяда илан традиционный хозяйствал Быстринский райондук бисэ окатла Ича. Элэ тэк окатла абал оди олла. Эчин гошын пенсионер А.Г. Коерков, пои, ыи элэ окатла бисенэ 1967 аннандук «Элэ окатла абал олла тэки. Олла эмынэн эгден инэн, ыи бидин, омын аткикан. Ояда бисе браконьеры, коляив гады, бэйон оллав улэвэты. Онда айчивми бимчи». Дюр бидин причина онкэ—браконьерство табач ояв олав бэйчир элэ окатла, намгита. Эрв окуту айчивми олав дилэпки бидэн амныкта гомчи областной службати. Эдэтын эдук традиционный хозяйствал манур инэтын. Амнык гомчи бэлдэтын эрв проблемав.

Анкетирование ичусымкэнын унэт унэв проблемав. Тарак ичун оняча от 18.03.99 г. № 02-10-240 Департамент по рыболовству администрации Камчатской области подпись первый заместитель Председателя Совета народных депутатов В.П. Новикова, ичун оняча, бидин 1999 аннана буйла бисилду ибдириду лимит умэнду бэйду 180 кг олла. Табач мулэ бидин абал лимит. Традиционный хозяйствала «Саранское»—106,1 кг. Шануч—122,7 кг. Мильковская инспекция рыбоохраны абалу инэн, у боватын олав бэйчидэтын, тэду тадук оваты ибдирил браконьеры. Тачин онятын хозяйствала «Саранское» билетлан олав бэйчидеклэн 15 августа. Он тачин умынэч инэн, ыи бэйчидин, айдатын олла эмникин. Элэ аннана олла горла инэн, ыи эмнын окатла. «Он бидин эчин онятыкын билетла инэ?»—улгэмнытын иину бэйл. Эрв улгэмчэвытын гондир инспекция Мильковской рыбоохраны. Адуида бивэтын мэмды эмида тачин онятын билетла. Коетлы, ибдирил-

ду Шануч эпыкындр олав 59 кг 200 г перка. Окатла тэркэчин эвэчу олав эпыкындр 19 кг 200 г. Иркын, ырил урэчир. Улгымны он биди би эпыкындр эвэчу 20 кг, нан бидэ иркындырым: «Минэлы ирканыч 800 г, аван улэдиш. Ичимдэ, экич инимыл»

Анда бивэты иркын, ыри урэчин, нан ямида рыббилета оняваты унэв бэю этэй орочел бисэ, былэмн, бидэн бригадирду олав бэйчивми. Тачин бисин традиционный хозяйствала окатла Улакагачи, оныритэн биллэв унэв бэю, эчи тарав арры бригадир хозяйствала. Эрв улгэмдин специалисту по национальным вопросам Быстринской администрации А. Г. Суворовой.

Эрэгэр амнак коедин документэв онядатын диятывыр туру догулин традиционный билэклэвыр. Тэк элэ инэн, иэ эрэк праван догулын эснэ онятэ 14 хозяйствала—бидин илэ 50 проц. Ача тэрэну эстэн коер документыл унэв очаван онячавытын традиционный хозяйств догулын (эстэн авдаты тору, унэв почавытын руководители хозяйствала, мануачавы мудыкми урми Камчаткадук). Мыргын бидин бэлми амнак аич гургэвыр онядатын кингала. Ни тэк пои, ыртэн—традиционники, ача гургэлэр онгу гырбытэн? Эрв улгымдин омы пои, ыртэн пенсиятки урми. Тачин бисин гургэлэн традиционный хозяйство «Балаганчик» О.М. Коерков, гургэвичми госпромхозла урэмчи пенсиятки 50 аннанды, и одыкэн. Тэк пои, ыи ача гургэн, гургэвичичи ача трудовой кингала. Гургэлын догулын орочел бидэтын дилэпки эрв проблемав экич умыкэн орэ иныкэн мэргэты оран гургэвин.

Тэк абалтэ улаптэ райондула оран, бисин дилэ 14 звеньев оран, тэк улаптын 4. Оран тык улаптэн амарлэ аннана 3 илакан—18 тысяч орандук улаптэн 6 тысяч оран. Национальный селода Анавайла умэнтэ звено оран 7 пастухэл—орамнэл. Амски унэт бисин элэ селода оран хоя. Элэ тэк одэн инэтын ача гургэлэ ибдирил, бинакал, маваты мэрур, кусикэты. Эссоло эснэтэ айи бисэ инэтэн орочел. Бисиву ордула ТОО «Оленевод» тадук ичун дилэпки манудин оран, кокэдир. Орамнэл кэнелы инэтын, ача диллэ, оитын дедын ача зарплат. Мэргэты онэ дилэпки бэлдэтын племенной гургэвин оранду, тала гургэлэ тамдатын финансирование. Тми ача племенной гургэлы, тадук тобар-абла оран бакуваты. Эрв мыргын этэр бэрир тэмн тадук районная Дума гасчирин Президентыки Ассоциация коренных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ Харючи С.Н. бэлдэн (Приложение номер 4). Эстэн бэллэ гончэвыр 13-й сессияду Совета народных депутатов Камчатской области от 24.03.99 г. аткикантан тамытавыр оранду гургэвчирилду Быстринский районду 70 проц. оран улывэн тамдавыр. Аннандан эстэн гургэвчир гончэвыр областной программав «Поддержка сохранения оленеводства и культурного уклада местного коренного населения, занятого в сельскохозяйственном производстве». Гургэлын оран оя проблема этэн окта исшэ торэн Быстринский национальный районду, бидин дилэпки ядида аннанду эдэтын орам макаты диллэду, эдэтын налогу тамыты тала аннана, оясукаи оран балдуи чакыбдан. Эрэк эснэ бисе индэ умэн мэнытки аяври торэны. Эрэк бидин орочелбы, чайчибалбы индэтын дилэпки айич этносчит.

Тэк дилэпки манувми айи бидин инэв айдавыр орочел билэклэтын традиционный хозяйствала онда бэлдэвыр традиционный отрасли—оран догулин гургэлын. Тавыр тэк амнак оддин село национальный райондула атла гургэлэ бэйилбы, деградированный абorigены. Тарав экич эдэн бисе кэнелы. Амнак бэридир ибдирил орочел мэр торэмур, инэвыр омн, ыдир, культурэв, ачада бидин мэрур гырбутэвыр эвен табач чайчиба. Бисэн мыргынтын «этническое» явда тарав муландир, кокэсмыдэн тарак мыргын кэнелы—эснэ айи бисе ибдириду.

Дукум онярин помощник депутатла Государственной Думы РФ А.Х. Заверюхи, директор Быстринского этнографического музея А.Я. Слугин.



ждения соответствующей комиссией Быстринской районной Думы.

Во время экспедиции проведено анкетирование в традиционных хозяйствах. Основная цель — убедиться, что таежные поселения не временное явление, продиктованное трудностями сегодняшней жизни в селах Быстринского района. Появилось убеждение, что проживание эвенков в тайге основано на их менталитете — отшельничестве. То есть вековой традиции жить уединенно в тайге в одиночку, семьями, стобыщами, заниматься охотой, рыболовством.

В ходе экспедиции появилось и утвердилось мнение, что для 10 проц. коренного населения Быстринского района, проживающего в тайге, важнее и нужнее сейчас и на перспективу не доставка продуктовой помощи или какая-либо сиюминутная помощь, а предоставление исполнительной и законодательной властями социальных гарантий в соответствии с Конституцией и Законами Российской Федерации. К примеру, требует конкретного решения со стороны соответствующей областной инстанции вопрос выплаты пособий по случаю рождения ребенка матерям, проживающим в традиционных хозяйствах. Пока же эта социальная гарантия находится в разряде спорных для этой категории женщин. Думается также, что следует однозначно решить вопрос и по другой социальной гарантии — выплате без задержек детских пособий для проживающих в традиционных хозяйствах.

В настоящее время совершенно очевидно, что традиционные хозяйства Быстринского национального района не являются коммерческими организациями. Это в большинстве своем семейные территориально-хозяйственные образования, главной целью которых можно считать выживание эвенков и коряков, как этноса, путем сохранения уклада жизни, культурных традиций, среды обитания.

Исходя из этих принципиальных позиций, основываясь на многочисленных личных наблюдениях в ходе 3-х экспедиций, проведенного в этом году анкетирования, считаю, что в разряде социальных гарантий традиционникам должно быть увеличение лимитов на право вылова рыбы лососевых пород. Сейчас жителей всех традиционных хозяйств, с точки зрения законности, можно считать браконьерами. И в любой момент они могут стать официальными браконьерами, как случилось с семьей Тоинэ на Кетачане (традиционное хозяйство «Саранское»), когда рыбинспекция за перелов рыбы, необходимой только для выживания, насчитала штраф в 26 млн. 723 тыс. неденоминированных рублей. Могу со всей уверенностью сказать, что данная семья, как и другие традиционные хозяйства, не занимаются браконьерством — рыба ловится исключительно только для собственного проживания, включая собак. Рыба используется вся, даже внутренности, головы, кости. Исходя из статьи 8 п. 2 Закона Камчатской области «О территориально-хозяйственных общностях коренных малочисленных народов Севера в Камчатской области», что «Хозяйственная деятельность общности является экономическим источником для обеспечения жизнедеятельности, социально-экономического и национально-культурного развития общности в целом и каждого ее члена» и на основании анкетирования прошу соответствующие структуры принять конкретные меры по увеличению лимита на вылов рыбы лососевых пород для жителей традиционных хозяйств Быстринского национального района.

На вопрос анкеты «Что для Вас является основной пищей?» все таежные жители, кроме одной корякской семьи, ответили — «Рыба». Среднее потребление рыбы (данные анкеты) на одного человека 220 кг. Такое количество рыбы заготавливается впрок — от путины до путины. Кроме этого, с июля по сентябрь потребление рыбы составляет порядка 70 кг на человека. В это время она является почти единственной пищей. Уха (отварная рыба), черемша, чай и самое минимальное количество хлеба к чаю, чтобы не забыть его вкус — вот летнее меню питания традиционников. Скажу откровенно, что ни разу за все три экспедиции я не испытывал чувство сытости. Это объясняется жесткой экономией продуктов, в том числе и рыбы. Дело в том, что продукты в основном заготавливаются на лошадях 1-2 раза в год и на большие расстояния. Этим и еще низкой покупательской способностью таежников объясняется жесткая экономия продуктов.

Минимальный набор продуктов питания и

среднее потребление на одного человека в традиционных хозяйствах (данные анкеты):

#### По Камчатской области

Мука	—54 кг	123 кг
Картофель	—34	101
Овощи	—15	79
Сахар	—29	21
Мясопродукты	—30-60	28,1
Яйцо	—нет	150 шт.
Рыбопродукты	—293 кг	12,6 кг
Молокопродукты	—менее 1 кг	235,5

Стоимость данного минимального набора продуктов (плюс чай и табачные изделия) на одно традиционное хозяйство в год составляет около 10 тыс. рублей. Средняя покупательская способность традиционного хозяйства — около 17 тысяч рублей. Она складывается из пенсий, детских пособий. От 3 до 5 тысяч рублей в этой сумме — выручка от продаваемой пушнины.

Исходя из Постановления Правительства РФ от 17.02.99 года (номер 192), в соответствии с Федеральным Законом «О прожиточном минимуме в Российской Федерации» есть возможность и необходимость определить для жителей традиционных хозяйств Быстринского национального района дифференцированный минимальный набор продуктов с учетом национальных традиций, устоявшегося рациона питания и низкий их покупательской способности.

Понимая, что декларируемое в Законе Камчатской области «О территориально-хозяйственных общностях коренных малочисленных народов Севера в Камчатской области» получение данными общностями государственной поддержки в виде финансовых отчислений и материального снабжения за счет Федерального, областного бюджетов, бюджета муниципальных образований (ст. 8 п. 5) невозможно из-за экономического положения в стране, необходимо иметься возможностям помочь жителям национальных традиционных хозяйств в выживании, сохранении себя, как этноса. В первую очередь увеличением лимита на вылов рыбы лососевых пород на личное потребление до оптимальных размеров — до 300 кг. на одного жителя традиционного хозяйства.

Жизнь в тайге немалым и порой опасна без собак. В традиционных хозяйствах содержится от 3 до 10 собак в зависимости от характера их использования. В тайге имеются 3 собачьи нартовые упряжки — у А.Г. Коеркова (6 собак), Н.Ф. Ичанга (10 собак), Е.Н. Колумского (9 собак). Для этих таежных эвенков собачьи упряжки являются единственным рабочим транспортом в зимнее время, а значит, и средством выживания. В других традиционных хозяйствах для охотничьих целей используются по 2-4 собаки. Образно говоря, они необходимы таежникам, как огонь в очаге. Вот мнение самих таежников: «Считаю, что и наших помощников — собак, пора уравнивать в правах и включить их в лимит на вылов рыбы», — В.А. Кочетков, традиционное хозяйство «Тумкун».

«Просьба большая — выделить норму для собак, без них в лесу худо», — пенсионерка Л. Г. Тылканова, традиционное хозяйство на реке Тырканчи.

Собак в лесу кормят исключительно рыбной пищей. Летом они питаются рыбными потрохами, костями. На зиму им заготавливают юколу (вяленую рыбу) и кислую рыбу в земляных ямах. В день на одну собаку уходит в среднем 1 кг рыбы. Не считая трех летних месяцев, каждой собаке нужно минимум 270-300 кг, в зависимости, как интенсивно она используется. Исходя из того, что почти на каждой рыбацке живут по два взрослых мужчины, которые обязательно имеют по одной собаке, и еще одна собака всегда держится как резервная, то оптимальным количеством можно считать содержание 3 собак в каждом традиционном хозяйстве. Это значит, что в год каждое традиционное хозяйство заготавливает 800-1000 кг рыбы на содержание собак.

Полагаю, нужно узаконить положение, объективно свойственное традиционному укладу жизни в традиционных хозяйствах Быстринского национального района. Это позволит не только не быть браконьерами с точки зрения законности, но и поддержать традиционные хозяйства материально. Дело в том, что если вся рыба используется на питание, то икра от нее может уже законно заготавливаться на продажу. А это предпосылка к созданию фактории, идею о которой поддержали все традиционные хозяйства. Фактория предполагает натуральный обмен заготавливаемой продукцией на жиз-

ненно необходимые товары в местах проживания таежников, что очень важно в условиях отсутствия транспортной связи традиционных хозяйств с населенными пунктами района. Проще говоря, наличие фактории не позволит повторить ситуацию нынешней весны, когда все таежные жители, за исключением 3-х традиционных хозяйств, кормились исключительно остатками рыбы, крапивой, вместо чая использовали чагу, так как муки, крупы, сахара и чая у них не было. Причины разные — невозможность попасть в Эссо весной из-за погодных условий и отсутствие денег. Если проблема с увеличением лимитов на вылов рыбы лососевых пород безболезненно может решиться (при наличии понимания объективной необходимости данной меры), то вопрос выделения лимитов на пушнину остается спорным. Дело в том, что основная часть традиционных хозяйств располагается на охотничьих участках государственного резервного фонда, и количественное изъятие пушного зверя на них регулируется соответствующими инструкциями об охотничьем резервном государственном фонде. Ежегодно каждому традиционному хозяйству выделяется для личного потребления 2-4 шт. соболя. Возможно, пусть даже небольшое, но официальное увеличение лимитов на пушного зверя зависит от позиции Камчатского управления охотничьего хозяйства и Быстринской районной ассоциации народов Севера.

Резюмируя, просто хочу привести соображения по вышеизложенным проблемам руководителя традиционного хозяйства «Тумкун» В.А. Кочеткова: «По проблемам самовыживания традиционных хозяйств считаю, что нужно увеличить лимиты на основные виды деятельности хозяйств в целях полного жизнеобеспечения. В частности, по вылову рыбы не только с целью прокормиться, но и иметь возможность продать часть заготавливаемой продукции, что в целом скажется на населении района в лучшую сторону. Идею фактории поддерживаю, но считаю, что она должна находиться не только в частных руках. Эта программа, думаю, повлечет большую контролируемость в освоении ресурсов со стороны государства, что скажется и на браконьерстве в целом».

Третья часть традиционных хозяйств Быстринского района расположена на реке Ича. Жителей этих хозяйств беспокоит перспектива этой реки стать безрыбной. Вот мнение по этому поводу пенсионера А. Г. Коеркова, который живет в тех местах с 1967 года: «В последнее время рыбы на реке Ича становится мало. Сроки прихода отодвинулись почти на месяц. Нерестилища пустеют. Увеличивается браконьерство, обрабатывается только икра, а рыба выбрасывается. Надо принимать какие-то меры, чтобы сохранить эту реку». Видимые причины две — браконьерство и сильный узаконенный пресс на эту реку выделением больших лимитов на вылов, начиная с устья реки. Для спасения этой реки, сохранения ее рыбных запасов, что означает и сохранение среды обитания традиционных хозяйств, необходимо принять соответствующими областными службами конкретные меры. Пока не поздно! Хочется надеяться, что при этом жители традиционных хозяйств не окажутся главными виновниками при решении данной проблемы.

В ходе анкетирования выявились вопросы технического характера по данным проблемам. Исходя из письма от 18.03.99 г. № 02-10-240 в Департамент по рыболовству администрации Камчатской области за подписью первого заместителя Председателя Совета народных депутатов В. П. Новикова, можно заключить, что на 1999 г. таежникам выделили лимит на 1 человека в размере 180 кг. В действительности лимит доведен в меньшем размере. К примеру, в традиционном хозяйстве «Саранское» — 106,1 кг, Шануч — 122,7 кг. Мильковская инспекция рыбоохраны, ограничивая сроки вылова рыбы, невольно ставит традиционные хозяйства в положение браконьеров. Так, в хозяйстве «Саранское» в билете на право лова рыбы указан последний день вылова — 15 августа. Даже в нормальные по срокам подхода годы вылов рыбы в такие сроки проблематичен. В этом году подходы опоздали почти на месяц. «Как быть в такой ситуации?» — спрашивали меня в данном хозяйстве. Вопрос адресую, как и следующие, инспекции Мильковской рыбоохраны.

Окончание в следующем номере.